

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A CONSELLERÍA DE CULTURA, EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL E UNIVERSIDADES DA XUNTA DE GALICIA E O CONCELLO DAS SOMOZAS PARA A INTEGRACIÓN DA AXENCIA DE LECTURA MUNICIPAL DAS SOMOZAS NA REDE DE BIBLIOTECAS DE GALICIA

En Santiago de Compostela,

REÚNENSE

Dunha parte, a **Consellería de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades** (en adiante, a consellería) e no seu nome e representación, D. Román Rodríguez González, en virtude do seu cargo de conselleiro de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades, para o que foi nomeado polo Decreto 60/2022, do 15 de maio, polo que se nomean os titulares das vicepresidencias e consellerías da Xunta de Galicia, no exercicio das facultades que lle confire o artigo 34 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, reguladora da Xunta e da súa Presidencia; así como o Decreto 198/2020, do 20 de novembro, polo que se establece a estrutura orgánica da Consellería de Cultura, Educación e Universidade.

Doutra, o **Concello das Somozas** (en adiante, o concello) e no seu nome e representación, D. Juan Alonso Tembrás, en virtude do seu cargo de Alcalde - Presidente do concello, segundo o disposto no artigo 21 da Lei 7/1985, do 2 de abril, reguladora das Bases do Réxime Local e no artigo 24 do Real Decreto Lexislativo 781/1986, do 18 de abril, polo que se aproba o texto refundido das disposicións legais vixentes en materia de réxime local.

As dúas partes interveñen en función dos seus respectivos cargos e no exercicio das súas facultades, recoñécense mutua capacidade para a subscripción deste convenio e, no nome das entidades que representan,

MANIFESTAN

Primeiro. A consellería é o órgano da Administración da Comunidade Autónoma ao que lle corresponden as competencias e funcións en materia de promoción e difusión da cultura e, en concreto, as atribucións en materia de bibliotecas, segundo o establecido no Decreto 198/2020, do 20 de novembro, polo que se establece a estrutura orgánica da Consellería de Cultura, Educación e Universidade en relación co Decreto 58/2022, do 15 de maio, polo que se establece a estrutura orgánica da Xunta de Galicia.



Dentro dese ámbito competencial, a Lei 5/2012, do 15 de xuño, de bibliotecas de Galicia, atribúelle á consellería, en tanto órgano de dirección e coordinación do Sistema galego de bibliotecas, a competencia para tramitar e resolver os procedementos de integración de bibliotecas públicas ou servizos bibliotecarios na Rede de Bibliotecas de Galicia.

Segundo. O concello das Somozas, no exercicio das competencias que lle son propias, solicitou a integración na Rede de bibliotecas de Galicia da Axencia de Lectura Municipal das Somozas.

Mediante a Orde do 9 de maio de 2022, pola que se resolve a inscrición no Rexistro de Bibliotecas de Galicia e a integración na Rede de Bibliotecas de Galicia da Axencia de Lectura Municipal das Somozas, (DOG núm. 96, do 19 de maio), o conselleiro de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades, resolveu a integración do devandito servizo bibliotecario na rede, condicionada á sinatura dun convenio onde se recolla a obriga do titular do centro bibliotecario de prestar un servizo público axustado ao estipulado no Decreto 41/2001, do 1 de febreiro, no prazo de tres meses.

Terceiro. A Lei 5/2012, do 15 de xuño, de bibliotecas de Galicia, define a Rede de bibliotecas de Galicia como un grupo coordinado de bibliotecas que comparten políticas bibliotecarias comúns, así como recursos e servizos, co fin de lograr a prestación do mellor servizo público dispoñible ás persoas usuarias.

Ambas as dúas institucións teñen o convencemento mutuo de que o acceso á cultura da cidadanía galega mellorará a través da integración da Axencia de Lectura Municipal das Somozas na Rede de Bibliotecas de Galicia.

Mediante esta integración asegúrase o acceso aos recursos compartidos da Rede de bibliotecas en formato físico a través do Sistema Integrado de Xestión Bibliotecaria e, en formato dixital, a través da plataforma de préstamo electrónico *GaliciaLe*, de acceso aberto e gratuíto para as persoas usuarias das bibliotecas de Galicia, así como outros servizos que se poidan poñer en marcha.

En virtude de todo o exposto, as dúas partes acordan asinar este convenio conforme ás seguintes

CLÁUSULAS

PRIMEIRA. OBXECTO

O obxecto deste convenio é a colaboración entre as partes para formalizar o compromiso de integración da Axencia de Lectura Municipal das Somozas na Rede de bibliotecas de Galicia, coa finalidade de mellorar o acceso da cidadanía ao libro e á lectura tanto en formato físico como dixital.



SEGUNDA. OBRIGAS DAS PARTES

1. O concello comprométese a:

- a) Dotar a biblioteca do orzamento suficiente para o seu funcionamento.
- b) Dotar o centro bibliotecario do persoal adecuado e con capacidade profesional suficiente para asumir as tarefas propias do servizo bibliotecario. Así mesmo asumirá en exclusiva todas as obrigas derivadas da súa condición de empregador.
- c) Remitir anualmente á consellería a información que se solicite, con especial atención ás estatísticas anuais.
- d) Colaborar coa consellería na formación e perfeccionamento do persoal do servizo bibliotecario municipal.
- e) Fomentar a participación do centro bibliotecario na rede e nos programas que nesta se establezan, facilitando a interconectividade técnica e semántica, o uso de software, os estándares necesarios para o intercambio e acceso á información e a adopción das normas e manuais de procedemento que se establezan para as bibliotecas da Rede.
- f) A participación nos programas de préstamo interbibliotecario, facilitando orixinais ou copias dos documentos solicitados, correndo por conta do centro demandante o gasto que daquel puidera derivar.
- g) Colaborar coa consellería na recuperación, conservación e dispoñibilidade pública do patrimonio bibliográfico galego e da documentación de interese para Galicia, debendo facilitar que se leven a cabo os programas de conservación, dixitalización ou rexistro e gravación noutros soportes dos materiais de interese para Galicia, promovidos polo dito órgano, facilitando a súa copia e colaborando na súa recollida e conservación.

2. A Consellería comprométese a:

- a) Integrar a Axencia de Lectura Municipal das Somozas na Rede de Bibliotecas de Galicia.
- b) Dotar a Axencia de Lectura Municipal das Somozas do software necesario para a súa xestión a través do Sistema Integrado de Xestión Bibliotecaria.
- c) Prestar o apoio técnico necesario para acadar servizos bibliotecarios da calidade.
- d) Promover a realización de accións formativas destinadas ao persoal dos servizos bibliotecarios públicos.
- e) Organizar o sistema de préstamo interbibliotecario e o acceso do centro bibliotecario aos fondos de calquera outro centro da rede, en orixinal ou copia. Tamén se dará acceso, a través dos servizos que se designen para tal fin no



sistema bibliotecario galego, ao préstamo intrabibliotecario ou internacional.

- f) Integrar o centro bibliotecario en programas de recuperación, conservación, dixitalización ou rexistro en calquera outro sistema de memoria, de materiais de interese local ou galego, ademais de facilitar o acceso aos resultados destes programas.

TERCEIRA. OBRIGAS FINANCEIRAS

A execución deste convenio non representa incremento de gasto para a Comunidade Autónoma respecto das liñas de traballo establecidas nos plans orzamentarios actuais nin terá repercusión en exercicios futuros, salvo a organización de actividades formativas e os plans e proxectos de cooperación establecidos anualmente nos que os gastos se instrumentarán xuridicamente a través dos correspondentes procedementos administrativos segundo a lexislación aplicable.

CUARTA. RÉXIME XURÍDICO

Este convenio ten natureza administrativa, polo que a xurisdición contencioso-administrativa será a competente para o coñecemento de posibles cuestións litixiosas que poidan suscitarse como consecuencia del.

Seránlle de aplicación as seguintes normas:

Artigos 44.1 e 149.2 da Constitución española.

Artigo 27.18 do Estatuto de autonomía da Comunidade Autónoma de Galicia.

Artigo 29 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, reguladora da Xunta e da súa Presidencia.

Artigo 24 da Lei 7/1985, de 2 de abril, reguladora das bases do réxime local.

Artigo 21 do Real decreto legislativo 781/1986, do 18 de abril, polo que se aproba o texto refundido das disposicións legais vixentes en materia de réxime local.

Real decreto 1531/1989, do 15 de decembro, sobre traspaso das funcións, servizos e medios en materia de cultura á Comunidade Autónoma de Galicia.

Artigo 105 da Lei 5/1997, do 22 de xullo, de Administración local de Galicia.

Decreto 41/2001, do 1 de febreiro, de refundición da normativa en materia de bibliotecas.

Lei 5/2012, do 15 de xuño, de bibliotecas de Galicia.

Artigo 14 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas.

Artigo 49 da Lei 40/2015, do 1 de outubro, de réxime xurídico do sector público.

Artigo 15.2 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno.



Regulamento (UE) 2016/679, do Parlamento Europeo e do Consello, do 27 de abril de 2016 (Regulamento xeral de protección de datos).

Lei Orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de Protección de Datos Persoais e garantía dos dereitos dixitais.

Decreto 198/2020, do 20 de novembro, polo que se establece a estrutura orgánica da Consellería de Cultura, Educación e Universidade.

Orde do 9 de maio de 2022 pola que se resolve a inscrición no Rexistro de Bibliotecas de Galicia e a integración na Rede de Bibliotecas de Galicia da Axencia de Lectura Municipal das Somozas.

Decreto 58/2022, do 15 de maio, polo que se establece a estrutura orgánica da Xunta de Galicia.

QUINTA. COMISIÓN MIXTA DE SEGUIMENTO

Créase unha comisión mixta de seguimento para aclarar as dúbidas derivadas da interpretación e execución deste convenio, formada pola persoa titular da Secretaría Xeral de Cultura da consellería e pola persoa titular da Alcaldía do concello das Somozas, ou persoas en quen deleguen.

Serán funcións da devandita comisión a coordinación e seguimento das obrigas das partes neste convenio e a resolución dos problemas de interpretación e cumprimento que poidan formularse.

SEXTA. CAUSAS DE RESOLUCIÓN

O incumprimento de calquera das cláusulas deste convenio constituirá causa suficiente para a súa rescisión.

SÉTIMA. TRANSPARENCIA

A partes asinantes deberán cumprir coas obrigas derivadas da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno. Para tal fin, as partes aceptan que o texto do convenio se publique no Portal de Transparencia e Goberno Aberto da Xunta de Galicia, incluíndo os datos identificativos das persoas asinantes.

Así mesmo, o concello das Somozas acepta e consinte a remisión do convenio, logo da súa sinatura, ao Rexistro de Convenios da Xunta de Galicia de conformidade co establecido no artigo 5 do Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o Rexistro de convenios da Xunta de Galicia.



OITAVA. PROTECCIÓN DE DATOS PERSOAIS

A Secretaría Xeral Técnica da Consellería de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades terá a condición de responsable do tratamento dos datos persoais que se deriven da xestión xeral da Rede de bibliotecas de Galicia.

Pola súa banda, o concello, respecto do tratamento de datos persoais que se derive da súa xestión do servizo bibliotecario integrado na Rede de bibliotecas de Galicia obxecto deste convenio, terá a condición de encargado do tratamento aos efectos do disposto nos artigos 28 e 29 do Regulamento xeral de protección de datos (en diante, RXPd) e no artigo 33 da Lei Orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de Protección de Datos Persoais e garantía dos dereitos dixitais (en diante, LOPDGDD) comprometéndose a dar cumprimento ás obrigas que se inclúen a continuación e esixindo idéntico compromiso do persoal, propio ou externo, ao seu servizo:

- a) Tratar os datos persoais de acordo coas instrucións do responsable do tratamento. Para estes efectos, o tipo de datos persoais que se poden tratar así como as categorías de persoas interesadas determinaranse en función dos concretos servizos que se ofrezan a través do servizo bibliotecario e que, con carácter xeral, poderán incluír, respecto das persoas usuarias do servizo bibliotecario: datos identificativos; datos relativos ás características persoais; datos relativos ás circunstancias sociais; datos académicos e profesionais. Se o Concello considera que algunha das instrucións infrinxe o RXPd, a LOPDGDD ou calquera outra disposición vixente en materia de protección de datos, informará inmediatamente ao responsable.
- b) Respetar as condicións indicadas no artigo 28 do RXPd para recorrer a outro encargado do tratamento.
- c) Garantir que as persoas autorizadas para tratar datos persoais se comprometan, de forma expresa e por escrito, a respectar a confidencialidade e a cumprir as medidas de seguridade correspondentes, ou que estean suxeitas a unha obriga de confidencialidade de natureza legal.
- d) Asistir ao responsable, tendo en conta a natureza do tratamento, a través de medidas técnicas e organizativas apropiadas, sempre que sexa posible, para que este poida cumprir coa súa obriga de responder ás solicitudes que teñan por obxecto o exercicio dos dereitos das persoas interesadas recoñecidos pola lexislación vixente en materia de protección de datos persoais. Para iso, o concello facilitará ao responsable, por requirimento deste, e coa maior brevidade posible, canta información sexa necesaria ou relevante para estes efectos. No caso de que as persoas afectadas solicitasen o exercicio dos seus dereitos ante o concello, este informaráas, a través de



calquera medio fidedigno, do procedemento previsto para iso, e dará traslado do contido da devandita solicitude ao responsable.

- e) Axudar ao responsable para garantir o cumprimento das obrigas establecidas nos artigos 32 a 36 do RXP, segundo a natureza do tratamento e a información ao dispor do concello.
- f) Implantar, en todo caso, as medidas de seguridade necesarias para:
 - 1º. Garantir a confidencialidade, integridade, dispoñibilidade e resiliencia permanentes dos sistemas e servizos de tratamento.
 - 2º. Restaurar a dispoñibilidade e o acceso aos datos persoais de forma rápida, en caso de incidencia física ou técnica.
 - 3º. Verificar, avaliar e valorar, de forma regular, a eficacia das medidas técnicas e organizativas implantadas para garantir a seguridade do tratamento.
 - 4º. Pseudonimizar e cifrar os datos persoais, se fose necesario.
- g) Poñer á disposición do responsable toda a información necesaria para demostrar o cumprimento das súas obrigas así como para permitir e contribuír á realización de auditorías, por parte do responsable ou doutro auditor autorizado polo devandito responsable.
- h) Devolver ao responsable, tan pronto como finalice a vixencia do convenio, os datos persoais e, de ser o caso, os soportes onde consten. A devolución suporá o borrado total dos datos existentes nos equipos informáticos utilizados polo encargado e subencargados. Non obstante, de conformidade coa normativa en materia de protección de datos, poderán conservar unha copia dos datos estritamente necesarios, debidamente bloqueados, mentres se poidan derivar responsabilidades da execución do convenio.

NOVENA. NOTIFICACIÓN ELECTRÓNICA

Segundo o artigo 14.2 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas, os colectivos que están obrigados a relacionarse a través de medios electrónicos coas administracións públicas, e polo tanto, a recibir notificacións por canles electrónicas son: as persoas xurídicas, as entidades sen personalidade xurídica, os colexios profesionais, os que representen un interesado que estea obrigado a relacionarse electronicamente coa Administración e, os empregados das administracións públicas para os trámites que realicen con elas por razón da súa condición de empregado público



As notificacións realizaranse só por medios electrónicos a través do Sistema de Notificación Electrónica de Galicia Notifica, <https://notifica.xunta.gal>. Para poder acceder a unha notificación electrónica, o interesado deberá contar cun certificado electrónico asociado ao NIF que figure como destinatario da notificación (persoa física ou xurídica). Así mesmo, o interesado pode autorizar a calquera outra persoa a acceder ao contido das súas notificacións.

DÉCIMA. VIXENCIA

Este convenio terá unha vixencia de catro anos a partir do día seguinte ao da súa sinatura. Transcorrido o período inicial de vixencia, as partes poderán acordar unánimemente a súa prórroga por un período de ata catro anos adicionais ou a súa extinción, de conformidade co previsto no artigo 49 da Lei 40/2015, do 1 de outubro, de réxime xurídico do sector público.

Este convenio obriga ás partes que o asinan ao seu cumprimento, e ambas as dúas sométense ao acordado en todas as estipulacións. Esténdese no lugar arriba indicado.

O CONSELLEIRO DE CULTURA, EDUCACIÓN,
FORMACIÓN PROFESIONAL E
UNIVERSIDADES

Román Rodríguez González

O ALCALDE PRESIDENTE DO
CONCELLO DAS SOMOZAS

Juan Alonso Tembrás

